

**Паспорт безопасности  
в соответствии с Постановлением ЕС №  
1907/2006**



Название продукта	n-Butyl acetate, urethane grade		EU/RU
MSDS number	80015	Дата ревизи	23.07.2009
Ревизионный номер	2.01	Дата выпуска готовой спецификации	23.07.2009

## **1. Наименование (название) и состав вещества или материала**

Название продукта  
**n-Butyl acetate**

Изготовитель, импортер, поставщик  
Celanese Chemicals Europe GmbH  
Frankfurter Straße 111  
D-61476 Kronberg/Ts.

Информация о Продукте  
PS.Chemicals.EU@celanese.com

Аварийный номер телефона  
+49 (0)69-305 6418

Окончательное применение:  
Промежуточный химический продукт (включая мономеры)

## **2. ВИДЫ ОПАСНОГО ВОЗДЕЙСТВИЯ И УСЛОВИЯ ИХ ВОЗНИКНОВЕНИЯ**

R -фраза(ы)

R10 - Горюч.  
R66 - Повторные подвержения воздействию могут вызвать сухость и растрескивание вожи.  
R67 - ????? ????? ????????? ??????????? ? ???????????????????.

## **3. СВЕДЕНИЯ ОБ ОРГАНИЗАЦИИ (ЛИЦЕ) - ПРОИЗВОДИТЕЛЕ ИЛИ ПОСТАВЩИКЕ**

Химическая характеристика Acetic acid n-butyl ester

Компоненты	CAS-Номер	ЕС-Номер.	Классификация	Содержание в %
N-BUTYL ACETATE	123-86-4	204-658-1	R10 R66 R67	99.5

## **4. МЕРЫ ПЕРВОЙ ПОМОЩИ**

Общие сведения Немедленно снять и удалить соответствующим образом загрязненную и пропитанную одежду. Особое внимание уделите собственной защите. In any case show the physician the Safety Data Sheet.

**Паспорт безопасности  
в соответствии с Постановлением ЕС №  
1907/2006**



---

Название продукта	n-Butyl acetate, urethane grade		EU/RU
MSDS number	80015	Дата ревизи	23.07.2009
Ревизионный номер	2.01	Дата выпуска готовой спецификации	23.07.2009

---

**Вдыхание** Держать в покое. Перенести на свежий воздух. Немедленно вызвать врача.

**Кожа** Немедленно вымыть большим количеством воды с мылом сняв всю зараженную одежду и обувь. Если симптомы не исчезнут, вызвать врача.

**Глаза** Немедленно промыть большим количеством воды, также под веками, на протяжении минимум 15 минут. Немедленно вызвать врача.

**Попадание в желудок** Прополоскать большим количеством воды. При заглатывании не вызывайте рвоту - обратитесь за медицинской помощью.

**Врачу на заметку**

**Основные симптомы** Испарения могут вызвать раздражение глаз, респираторной системы и кожи. Вдыхание высоких концентраций испарения может вызвать депрессию центральной нервной системы и наркозис.

**Лечение** Лечить симптоматично. In case of lung irritation first treatment with dexametason aerosol (spray). При проглатывание рекомендуется принять дозу активированного угля и солевых слабительных. При попадании большого количества – гастроскопия с отсасыванием содержимого желудка..

**5. МЕРЫ И СРЕДСТВА ОБЕСПЕЧЕНИЯ ПОЖАРОВЗРЫВОБЕЗОПАСНОСТИ**

**Подходящая среда для тушения**

пена. сухие химикаты. углекислый газ (CO2).

**Средства пожаротушения, которые не должны применяться в целях безопасности**

Не использовать поток воды так как он может растечься и вызвать пожар.

**Особые случаи опасности воздействия, причиной которых является вещество или сам препарат, продукты его сгорания или выделяемые при этом газы**

При условиях обеспечения неполного горения, произведенные опасные газы могут состоять из

Угарный газ

углекислый газ (CO2)

Горючие газы от органических материалов классифицируются, как, правило, в качестве веществ, токсичные при вдыхании.

Пары тяжелее воздуха и могут распространяться по полу

**Специальное защитное оборудование для пожарников**

автономный дыхательный аппарат (EN 133).

**Предупредительные меры по охране окружающей среды**

Водосток может оказывать вредное воздействие на окружающую среду. Провести обвалование для сбора воды, используемой для тушения пожара.

**Другая информация**

Охлаждать контейнеры/баки распылителем воды.

**6. МЕРЫ ПО ПРЕДОТВРАЩЕНИЮ И ЛИКВИДАЦИИ ЧРЕЗВЫЧАЙНЫХ СИТУАЦИЙ**

---

Название продукта	n-Butyl acetate, urethane grade		EU/RU
MSDS number	80015	Дата ревизи	23.07.2009
Ревизионный номер	2.01	Дата выпуска готовой спецификации	23.07.2009

---

## **6. МЕРЫ ПО ПРЕДОТВРАЩЕНИЮ И ЛИКВИДАЦИИ ЧРЕЗВЫЧАЙНЫХ СИТУАЦИЙ**

### **Меры личной безопасности**

Избегать попадания на кожу и в глаза. Держать вдали от нагрева и источников возгорания. Обеспечить адекватную вентиляцию.

### **Предупредительные меры по охране окружающей среды**

Предотвратить дальнейшую утечку или пролитие. Не выливать в канализацию / поверхностные воды / грунтовые воды.

### **Способы дезактивации**

Впитать в инертный поглощающий материал (например песок, силиконовый гель, кислотный связывающий раствор, универсальный связывающий раствор, опилки). Содержать в подходящих и закрытых контейнерах для удаления. Утилизация в соответствии с местными нормативами.

## **7. ПРАВИЛА ОБРАЩЕНИЯ И ХРАНЕНИЯ**

### **Обращение**

#### **Информация о безопасном обращении**

Обеспечить достаточный воздухообмен и/или выхлопную трубу в рабочих комнатах.

#### **Указания в области пожарозащиты и взрывозащиты**

Держать вдали от источников возгорания - Не курить. Предпринять необходимые действия для избежания разряда статического электричества. Провести заземление и металлизацию (электрическое соединение) контейнеров во время перевалки материала). Аварийное охлаждение должно быть обеспечено в случае пожара окрестностей.

#### **Температурный класс**

T2

### **Хранение**

#### **Технические меры/Условия хранения**

Хранить плотно закрытым в сухом, прохладном и хорошо проветриваемом месте. Обращаться и открывать контейнер осторожно.

#### **Класс хранения по немецкой классификации**

3A: воспламеняющиеся жидкие вещества.

## **8. ТРЕБОВАНИЯ ПО ОХРАНЕ ТРУДА И МЕРЫ ПО ОБЕСПЕЧЕНИЮ БЕЗОПАСНОСТИ ПЕРСОНАЛА (ПОЛЬЗОВАТЕЛЯ)**

### **Limite națională pentru expunerea profesională (Germany)**

Предельно допустимый уровень воздействия не установлен

### **ACGIH Exposure Limits**

**Паспорт безопасности  
в соответствии с Постановлением ЕС №  
1907/2006**



Название продукта	n-Butyl acetate, urethane grade		EU/RU
MSDS number	80015	Дата ревизи	23.07.2009
Ревизионный номер	2.01	Дата выпуска готовой спецификации	23.07.2009

Компоненты	TWA
N-BUTYL ACETATE	150 PPM

Компоненты	STEL
N-BUTYL ACETATE	200 PPM

**Технические меры**                      Общая или общеобменная приточная вентиляция часто оказывается недостаточной в качестве единственного средства защиты работника от воздействия химических веществ. В любом случае местная вентиляция предпочтительнее. В механической вентиляционной системе следует использовать взрывобезопасное оборудование (например, вентиляторы, переключатели и заземлённую проводку).

**Личное защитное оборудование**

**Общие рекомендации**                      Избегать попадания на кожу и в глаза. Не вдыхать испарения или распыленный туман. Использовать только в помещении, оборудованном специальной душевой комнатой. Иметь в состоянии готовности установку для промывания глаз.

**Гигиенические меры**                      Во время использования не есть, не пить и не курить. Немедленно снять всю заражённую одежду. Вымыть руки перед перерывами и немедленно после обращения с продуктом.

**Защита дыхательных путей**                      In appearance of aerosol or vapor protection required (gas filter A) .

**Защита глаз**                                      плотно прилегающие защитные очки. В дополнение к защитным очкам защищать лицо специальным щитком в случае опасности попадания на лицо брызг. Снаряжение должно соответствовать стандарту EN 166.

**предотвратительная защита для кожи**                      непроницаемая одежда

**Защита рук**                                      Рукавицы, стойкие по отношению к химическим веществам  
**Подходящий материал**                      бутилкаучук  
**Тип**    Butoject (Company KCL) или использовать подобный артикул, в случае необходимости согласовать с изготовителем рукавиц  
**оценка**    Согласно EN 374: степень 3  
**Толщина материала**                      примерно 0.7 mm  
**Время нарушения целостности**                      примерно 60 min

**9. ФИЗИЧЕСКИЕ И ХИМИЧЕСКИЕ СВОЙСТВА**

**Внешний вид**  
**Форма**    жидкость

**Паспорт безопасности  
в соответствии с Постановлением ЕС №  
1907/2006**

Название продукта	n-Butyl acetate, urethane grade		EU/RU
MSDS number	80015	Дата ревизи	23.07.2009
Ревизионный номер	2.01	Дата выпуска готовой спецификации	23.07.2009

## **9. ФИЗИЧЕСКИЕ И ХИМИЧЕСКИЕ СВОЙСТВА**

Цвет	безцветный
Запах	фруктовый
Точка вспышки	24°C
Метод	DIN EN ISO 13736
температура воспламенения	390°C
Метод	DIN 51794
Нижний предел экспозиции	1.2 объем. %
Верхний предел экспозиции	7.5 объем. %
Точка плавления/диапазон	-77°C
Точка кипения/диапазон	127°C @ 1013 hPa
Плотность	0.88 g/ml @ 20°C
pH	нейтральный
Вязкость	0.685 mPa*s @ 25°C
Давление пара	15 hPa @ 25°C 58 hPa @ 50°C
Плотность пара	4.0 (Air=1)
Растворимость в воде	6.8 g/l @ 20°C
Коефициент распределения (н-октанол/вода)	(измеренный)

## **10. СТАБИЛЬНОСТЬ И ХИМИЧЕСКАЯ АКТИВНОСТЬ**

Стабильность	Содержать при нормальных условиях хранения, использования и транспортировки.
Условия, которых следует избегать	Исключить любой источник возгорания. Избегать контакта с высокой температурой, искрами, открытым огнём и статическим разрядом..
Материалы, которых следует избегать	Держать вдали от: пероксиды, окисляющие вещества, сильные кислоты, амины
термическое разложение	Отсутствие разложения если используется как указано. Если происходит нагревание до термического распада, то в зависимости от условий может произойти образование продуктов распада I. Окиси углерода.
Опасные реакции	Не возникает опасной нежелательной полимеризации.

## **11. ТОКСИКОЛОГИЧЕСКАЯ ИНФОРМАЦИЯ**

**N-BUTYL ACETATE**  
Оральное

LD50: > 5000 mg/kg, крыса

Название продукта	n-Butyl acetate, urethane grade		EU/RU
MSDS number	80015	Дата ревизи	23.07.2009
Ревизионный номер	2.01	Дата выпуска готовой спецификации	23.07.2009

## 11. ТОКСИКОЛОГИЧЕСКАЯ ИНФОРМАЦИЯ

кожн		LD50: > 5000 mg/kg, кролик
Вдыхание		LC50: 21 mg/l, крыса, 4h
	Метод	OECD 403
Раздражение кожи		Non-irritant
	Виды	кролик
Сенсибилизация кожи		Не сенсибилизирующее средство
	Виды	морских свинок
	Метод	Оптимизация
Раздражение глаз		Легкое раздражение глаз
	Виды	кроличий глаз
мутагенность in vitro		Метод Эймса (скрининговый тест на канцерогенность) - отрицательный with and without metabolic activation исследования на клетках китайского хомячка, хромосомная aberrация - отрицательный with and without metabolic activation
Neurotoxicity		90-day neurotoxicity screen - negative rat
	Пути воздействия	oral dose-feed

## 12. ВОЗДЕЙСТВИЕ НА ОКРУЖАЮЩУЮ СРЕДУ

### N-BUTYL ACETATE

Токсично по отношению к рыбам		LC50: 18 mg/l (96h)
	Виды	Толстолобый пескарь
	Метод	Flow-through
		LC50: 62 mg/l (96h)
	Виды	Danio rerio (zebra fish)
	Метод	статическое состояние
Токсично по отношению к дафния		EC50: 44 mg/l (48h)
	Виды	Daphnia magna (дафния)
Токсичность по отношению к морским водорослям		EC50: 674.7 mg/l (72h)
	Виды	Scenedesmus subspicatus
Токсично по отношению к бактериям		EC0: 115 mg/l (16h)
	Виды	Pseudomonas putida
Биодеградация		98 % (28d) of ThOD Легко разлагаемый
	Метод	OECD 301 D
Требование Химического кислорода (COD)		78 % of ThOD
Фактор биоконцентрации (BCF)		4.7 (calculated)

## 13. УТИЛИЗАЦИЯ И/ИЛИ УДАЛЕНИЕ ОТХОДОВ (ОСТАТКОВ)

### Информация о Продукте

Сброс должен выполняться с учетом законов и предписаний для удаления отходов. Выбор метода удаления зависит от состава продукта в момент удаления, а также от местных требований и возможностей удаления..

**Паспорт безопасности  
в соответствии с Постановлением ЕС №  
1907/2006**



Название продукта	n-Butyl acetate, urethane grade		EU/RU
MSDS number	80015	Дата ревизи	23.07.2009
Ревизионный номер	2.01	Дата выпуска готовой спецификации	23.07.2009

**Неочищенные пустые упаковки**      Необходимо производить оптимальное опорожнение зараженных упаковок. Затем после выполнения соответствующей очистки их можно повторно использовать..

## **14. ТРЕБОВАНИЯ ПО БЕЗОПАСНОСТИ ПРИ ТРАНСПОРТИРОВАНИИ**

### **ADR/RID**

UN/ID No.	UN 1123
Proper Shipping Name	Butyl acetates
Класс Опасности	3
Упаковочная группа	III
Tunnel Restriction Code	(D/E)
номер опасности	30

### **ADNR**

ADNR: контейнер и цистерна

UN/ID No.	UN 1123
Proper Shipping Name	Butyl acetates
Класс Опасности	3
Упаковочная группа	III

### **ICAO/IATA**

UN No.	UN 1123
Proper Shipping Name	Butyl acetates
Класс Опасности	3
Упаковочная группа	III

### **IMDG**

UN/ID No.	UN 1123
Proper Shipping Name	Butyl acetates
Класс Опасности	3
Упаковочная группа	III
EmS	F-E, S-D

## **15. МЕЖДУНАРОДНОЕ И НАЦИОНАЛЬНОЕ ЗАКОНОДАТЕЛЬСТВО**

### **Обозначение в соответствии с директивами ЕС**

ЕС-Этикетки

**R -фраза(ы)**

R10 - Горюч.  
R66 - Повторные подвержения воздействию могут вызвать сухость и растрескивание вожи.  
R67 - ????? ????? ????????? ?????????? ? ?????????????????.

**S -фраза(ы)**

S25 - Избегать попадания в глаза.

**Паспорт безопасности  
в соответствии с Постановлением ЕС №  
1907/2006**



---

Название продукта	n-Butyl acetate, urethane grade		EU/RU
MSDS number	80015	Дата ревизи	23.07.2009
Ревизионный номер	2.01	Дата выпуска готовой спецификации	23.07.2009

---

**Класс опасности для воды (WGK):**

Класс вещества, 1

загрязняющих воду

Номер регистрации веществ, 42

загрязняющих воду

Источник веществ, загрязняющих воду Классификация согласно Административному предписанию по веществам, загрязняющим воду, Приложение 1 или 2

## **16. ДОПОЛНИТЕЛЬНАЯ ИНФОРМАЦИЯ**

**R -фраза(ы)**

**N-BUTYL ACETATE**

R10 - Горюч

R66 - Повторные воздействия воздействию могут вызвать сухость и растрескивание кожи

R67 - Пары могут вызвать сонливость и головокружение

**Для получения дополнительной информации см.:**

Для получения дополнительной информации, прочих сведений из Сертификата безопасности материала или Справочного листка технических данных просим посетить страничку Celanese в интернете ([www.celanese.com](http://www.celanese.com)).

**Другая информация:**

- Соблюдайте национальные и местные предписания

Изменения по сравнению с предыдущей версией отмечены \*\*\*

**Источники основных данных, используемые для составления технической спецификации**

Информация, содержащаяся в этом Сертификате безопасности материала, основывается на данных Celanese и общедоступных источниках информации, которые могут считаться надёжными или приемлемыми.

Отсутствие частных значений, которые предписаны ANSI or 1907/2006 свидетельствует о том, что не имеется данных, которые бы удовлетворяли этим требованиям.

**Последующая информация**

Эта информация основывается на актуальном уровне имеющихся у нас сведений. Она должна описывать нашу продукцию с точки зрения требований по технике безопасности и не должна пониматься как гарантия или документ об условиях и/или качестве.